



Tisk a informace

Soudní dvůr Evropské unie
TISKOVÁ ZPRÁVA č. 97/14
V Lucemburku dne 10. července 2014

Rozsudek ve věci C-391/13P
Řecká republika v. Komise

Soudní dvůr potvrzuje odebrání více než 250 milionů euro Řecku z důvodu opakovaných nedostatků při kontrolách využití podpor pro olivový olej a ornou půdu

Řecko nedokončilo geografický informační systém pro pěstování oliv a systém evidence půdy.

Na základě pravidel pro financování společné zemědělské politiky (SZP)¹ může Komise z financování Unie vyloučit všechny výdaje, které nebyly učiněny v souladu s platnými pravidly. V takovém případě posoudí částky, které mají být vyloučeny, v závislosti na povaze a závažnosti porušení, jakož i finanční újmu způsobené Unii.

V roce 2007 provedli inspektoři Komise v Řecku dvě šetření, při nichž byly odhaleny nedostatky v kontrolách prováděných státními orgány.

Pokud jde zaprvé o **podpory pro olivový olej**, Komise zjistila, že **geografický informační systém pro pěstování oliv („GIS pro pěstování oliv“)** využívaný v Řecku ke kontrole podpor produkce olivového oleje, vykazuje natolik závažné nedostatky², že nelze mít za to, že byl dokončen včas pro účely hospodářského roku 2003/2004 (od něhož měla být prohlášena kontrolována prostřednictvím GIS pro pěstování oliv). Komise navíc zjistila, že povinnost aktualizovat GIS pro pěstování oliv nebyla splněna ani pro rok 2004/2005.

Pokud jde dále o **přímé podpory pro ornou půdu**, Komise odhalila nedostatky v místních kontrolách a ve fungování geografického informačního systému a systému evidence půdy („SEP/GIS“), přičemž tyto nedostatky se týkaly klíčových kontrol.

Rozhodnutím ze dne 15. dubna 2011³ uplatnila Komise na výdaje deklarované Řeckem opravu ve výši přesahující 250 milionů eur, a sice:

- 133 315 230,85 eur v odvětví produkce oliv (hospodářské roky 2003/2004 a 2004/2005);
- 3 701 088,51 eur na výdaje nevynaložené ve lhůtě v souvislosti se zřizováním GIS pro pěstování oliv;
- 122 425 959,66 eur na přímé podpory pro ornou půdu (prohlášení za rok 2007).

¹ Nařízení Rady (EHS) č. 729/70 Rady ze dne 21. dubna 1970 o financování společné zemědělské politiky (Úř. věst. L 94, s. 13), ve znění nařízení (ES) č. 1287/95 ze dne 22. května 1995 Úř. věst. L 125, s. 1) a nařízení Rady (ES) č. 1258/99 ze dne 17. května 1999 o financování společné zemědělské politiky (Úř. věst. L 160, s. 103; Zvl. vyd. 03/25, s. 414) (použitelné na výdaje vynaložené od 1. ledna 2000).

² Ke zřízení GIS pro pěstování oliv Řecko použilo ortofotosnímky z hospodářského roku 1997/1998 společně s prohlášeními o sklizni vyplněnými zvláště pro účely zřízení GIS pro pěstování oliv v hospodářském roce 2002/2003. Tato prohlášení však nebyla předmětem křížové kontroly s prohlášeními z předchozího systému předloženými pro hospodářský rok 2002/2003, ačkoli bylo zjištěno, že se tyto dva zdroje údajů značně liší.

³ Prováděcí rozhodnutí Komise 2011/244/EU ze dne 15. dubna 2011 o vyloučení některých výdajů uskutečněných členskými státy v rámci záruční sekce Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOF), v rámci Evropského zemědělského záručního fondu (EZZF) a v rámci Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV) z financování Evropské unie (Úř. věst. L 102, s. 33).

Rozsudkem ze dne 17. května 2013⁴ zamítl Tribunál žalobní důvody uplatňované Řeckem proti rozhodnutí Komise. Dospěl k závěru, že nařízení z roku 1999 a pokyny Komise⁵ obsahují dostatečný právní základ, který umožnil zohlednit opakovaný výskyt nedostatků v řeckém GIS pro pěstování oliv a vymezit částku, která má být vrácena. Tribunál potvrdil, že kontrolní systém používaný v Řecku vykazoval opakované nedostatky a že se tento stát dopustil týchž porušení, a tedy opakovaného protiprávního jednání.

Tribunál konstatoval, že Komise neporušila zásadu proporcionality. Komise byla naopak oprávněna vyloučit z financování práce nedokončené ve lhůtě a právě Řecko neprokázalo, že tyto práce skutečně dokončilo včas.

Řecko poté podalo k Soudnímu dvoru kasační opravný prostředek. Vytýká Tribunálu, že potvrdil uplatnění 15% paušální opravy pro opakované porušení na výdaje vynaložené v odvětví olivového oleje za hospodářský rok 2004/2005, jakož i na výdaje vynaložené v režimu přímých podpor pro ornou půdu týkajících se prohlášení za rok 2007.

V rozsudku z dnešního dne Soudní dvůr konstatuje, že Řecko ve skutečnosti usiluje, aby bylo zpochybněno posouzení skutkového stavu provedené Tribunálem za účelem zjištění, zda se v řeckém kontrolním systému produkce olivového oleje vyskytly opakované nedostatky a zda byly splněny podmínky pro navýšení finanční opravy z důvodu opakovaného porušení.

Soudní dvůr má za to, že v rámci kasačního opravného prostředku není takové posouzení skutkového stavu povoleno. Dále uvádí, že Tribunál řádně zohlednil závěry a důkazy, které mu Řecko předložilo, aby prokázalo, že došlo ke zlepšení kontrolních systémů a že GIS pro pěstování oliv fungoval efektivněji.

Soudní dvůr tedy potvrzuje, že **Tribunál v rámci výkonu výlučné pravomoci zjistit a posoudit skutkový stav správně dospěl k závěru, že Komise zjevně nepochybila** při posuzování opakované povahy nedostatků a že finanční opravu zcela oprávněně zvýšila z 10 na 15 %. Tribunál dále správně dospěl k závěru, že výše opravy vyplývala z toho, že se značně zvýšily výdaje na podpory závisující na ploše a že ke zvýšení této opravy došlo jednoduše z toho důvodu, že se tatáž oprava jako v minulosti uplatnila na vyšší částky, které Řecko získalo z přímých podpor.

Řecko naopak neprokázalo, že Tribunál porušil zásadu proporcionality, když uplatnil sazbu opravy uvedenou v pokynech⁶ k nové SZP.

Soudní dvůr tudíž zamítá kasační opravný prostředek Řecka a potvrzuje rozsudek Tribunálu, jakož i rozhodnutí Komise.

UPOZORNĚNÍ: Proti rozsudku či usnesení Tribunálu lze podat kasační opravný prostředek k Soudnímu dvoru, který je omezen na právní otázky. Kasační opravný prostředek zásadně nemá odkladný účinek. Je-li kasační opravný prostředek přípustný a opodstatněný, Soudní dvůr rozhodnutí Tribunálu zruší. Pokud to soudní řízení dovoluje, může Soudní dvůr ve věci vydat sám konečné rozhodnutí. V opačném případě vrátí věc zpět k rozhodnutí Tribunálu, který je vázán rozhodnutím vydaným Soudním dvorem v rámci kasačního opravného prostředku.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

[Úplné znění](#) rozsudku se zveřejňuje na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.

Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehoczki ☎ (+352) 4303 5499

⁴ Rozsudek Tribunálu ze dne 17. května 2013, Řecko v. Komise (věc [T-294/11](#)).

⁵ Dokument č. VI/5330/97 a sdělení AGRI/61495/2002.

⁶ Tyto pokyny jsou obsaženy v dokumentu č. VI/5330/97.